

## Information on Sales Arrangements

### 銷售安排資料

<b>Name of the Phase:</b> 期數名稱：	THE REDHILL PENINSULA-PHASE IV (also known as The Redhill Peninsula-Site A) 紅山半島第四期(亦稱為紅山半島 A 區)
<b>Date of the Sale:</b> 出售日期：	From 3 July 2015 由 2015 年 7 月 3 日起
<b>Time of the Sale:</b> 出售時間：	<u>On 3 July 2015</u> <u>2015 年 7 月 3 日</u> From 10:30 a.m. to 8:00 p.m. 由上午十時三十分至下午八時  <u>From 4 July 2015 and thereafter</u> <u>由 2015 年 7 月 4 日及其後</u> From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. (Daily) 每日由上午十一時至下午八時
<b>Place where the sale will take place:</b> 出售地點：	5/F., Tower Two, Nina Tower, 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories (referred to as the “designated venue” below) 新界荃灣楊屋道 8 號如心廣場第 2 座 5 樓 (下文稱作「指定會場」)
<b>Number of specified residential properties that will be offered to be sold:</b> 將提供出售的指明住宅物業的數目：	9
<b>Description of the specified residential properties that will be offered to be sold:</b> 將提供出售的指明住宅物業的描述： The following units in THE REDHILL PENINSULA-PHASE IV (also known as The Redhill Peninsula-Site A) :  Tower 1: 1A Tower 3: 2A, 5A Tower 6: 9A, 13A & Roof above*, 3B Tower 7: 3A, 9A, 7B  *Also known as FLAT A ON 13TH FLOOR WITH ROOF THEREON OF TOWER 6 as registered in the Land Registry	

以下在紅山半島第四期(亦稱為紅山半島 A 區)的單位：

- 第1座: 1A  
第3座: 2A, 5A  
第6座: 9A, 13A 及其上之天台\*, 3B  
第7座: 3A, 9A, 7B

\*於土地註冊處登記亦稱為在第6座13樓A室連在其上之天台

**The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:**

將會使用的方法，以決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序：

**Registration**

**登記**

**On or Before 2 July 2015**

**2015年7月2日及以前**

1. Persons interested in purchasing any of the specified residential properties (“the Registrant(s)”) must attend the designated venue before 8:00 p.m. on 2 July 2015 for registration and follow the procedures below:-

有意購買該等指明住宅物業的人士（下稱「登記人」）須於2015年7月2日下午8時前出席指定會場進行登記並遵守以下程序：-

- (a) Each person can only submit one “Registration of Intent”;  
每一人只能提交一份「購樓意向登記」；
- (b) Each Registrant may elect to purchase a maximum of one specified residential property;  
每一登記人可以選購最多一個指明住宅物業；
- (c) The “Registration of Intent” is not transferable;  
「購樓意向登記」是不能轉讓的；
- (d) Each Registrant must produce:-  
每一位登記人須提交：-
  - (1) a cashier’s order for HK\$500,000.00 drawn in favor of “Ford, Kwan & Company” for each specified residential property the Registrant wishes

to purchase; and

就每一個登記人意欲購買的指明住宅物業，一張金額為港幣500,000元的本票，抬頭人為「梁錦濤關學林律師行」；及

- (2) (if the Registrant is an individual) a copy of the Registrant's identification document(s) or passport(s) ("ID") or (if the Registrant is a limited company) a copy of the Business Registration Certificate, latest annual return, other filed documents showing the current directors and a copy of the ID of the Director of the Registrant signing the "Registration of Intent"; and

(如登記人為個人)登記人的身份證明文件或護照副本(「身份證明」)或(如登記人為有限公司)登記人的商業登記證書副本、最新公司周年申報表副本、已於公司註冊處登記顯示現任董事之文件及簽署「購樓意向登記」的董事之身份證明副本; 及

- (3) the duly completed "Registration of Intent";  
已填妥的「購樓意向登記」;

- (e) If the submission is by the Registrant's representative, the representative must in addition to all items in paragraph 1(d) above, produce an original "Letter of Authorisation for Submission / Amendment of the Registration of Intent" duly signed by the Registrant authorising his / her / its representative to submit the "Registration of Intent" / to make any amendments thereto.

如由登記人之代表遞交，除以上第1(d)段所列的文件外，其代表須再呈交一份由登記人簽署的「遞交/修改購樓意向登記授權書」正本以授權該代表呈交 / 修改「購樓意向登記」。

**Date of sale**

**出售當日**

**On 3 July 2015**

**在2015年7月3日**

2. Only Registrant(s) whose identity(ies) has / have been verified by the Vendor and who has complied with paragraphs 1(d), 1(e) and 2 above ("Eligible Registrant(s)") shall be eligible to select the specified residential property.

經賣方核實身份並已遵守以上第1段(d)、第1段(e)及第2段的登記人(「合資格登記人」)方有資格揀選指明住宅物業。

### **Order of selection of specified residential properties**

<u>Time</u>	
10:30 a.m. to 11:00 a.m.	Registrants to attend to verify identity
Immediately after the completion of verification of identity of Registrants	Selection
Immediately after the completion of selection process	First come, first served

### **揀選指明住宅物業的次序**

<u>時間</u>	
上午10時30分至上午11時	登記人出席核實身份
緊接核實登記人身份完畢後	揀選
緊接揀選程序完畢後	先到先得

### **Selection**

#### **揀選**

**3 July 2015 10:30 a.m.**  
**2015年7月3日上午10時30分**

### **Attendance**

#### **出席**

3. Eligible Registrants or the director(s) of corporate Eligible Registrants intending to purchase specified residential properties as per their respective submitted “Registration of Intent” must personally attend the designated venue between 10:30 a.m. and 11:00 a.m. on 3 July 2015 for verification of identity in order to participate in the selection process. The submitted “Registration of Intent” of Eligible Registrant(s) or director(s) of corporate Eligible Registrant(s) arriving later than 11:00 a.m. on 3 July 2015 will be deemed invalid.

根據已遞交的「購樓意向登記」中意欲購買指明住宅物業的合資格登記人或合資格登記公司之董事須親身於2015年7月3日上午10時30分至上午11時內出席指定會場核實身份以參加揀選程序。如合資格登記人或合資格登記公司之董事遲於上午11時後才到達，該已遞交的「購樓意向登記」將被視作無效。

### **Selection process**

#### **揀選程序**

4. Selection of specified residential properties by the Eligible Registrants who intend to purchase specified residential properties as per the submitted “Registration of Intent”

and Eligible Registrants shall take place immediately after the completion of verification of identity of Registrants. If there is more than one Eligible Registrant, priority for the Eligible Registrant(s) will be determined by balloting.

根據已遞交的「購樓意向登記」中意欲購買的指明住宅物業的合資格登記人將於緊接核實登記人身份完畢後進行揀選指明住宅物業。若多於一個合資格登記人，將以抽籤方式決定該等合資格人士的優先次序。

5. The Vendor shall not be responsible to any Eligible Registrant for any accidental error or omission contained in the ballot results.

如上述抽籤結果有任何意外的錯誤或遺漏，賣方無須向任何合資格登記人承擔任何責任。

6. The Vendor shall not be responsible to any Eligible Registrant for the failure to provide sufficient specified residential properties for Eligible Registrants' selection.

賣方無須為未能提供足夠指明住宅物業供合資格登記人揀選而對任何合資格登記人承擔任何責任。

**After selection process**

**在揀選程序後**

**After completion of selection process on 3 July 2015**

**2015年7月3日揀選程序完畢後**

7. After completion of selection process, the order of priority in selecting the remaining unsold specified residential properties (if any) will be on a first come first served basis. In case of any dispute, the Vendor reserves its final right to allocate any specified residential properties to any interested person.

當揀選程序完畢後，餘下未出售的指明住宅物業(如有)將以先到先得形式發售。如有任何爭議，賣方保留自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士之最終決定權。

**Collection of unused cashier's order**

**取回未使用本票**

8. The time and venue for collection of unused cashier's order(s) produced in accordance with paragraph 1(d)(1) are as follows:-

取回依第1(d)(1)段所提交但未使用的本票時間及地點如下:-

日期 Date(s)	時間 Time	地點 Venue
4 July 2015 and 5 July 2015	From 11:00 a.m. to 8:00 p.m.	The designated venue
2015年7月4日及 2015年7月5日	由上午十一時至下午八時	指定會場

請於取回未使用的本票時，帶同「購樓意向登記」中第D(6)段中所列明之文件。  
Please bring along all the documents stated in paragraph D(6) of the “Registration of Intent” for collection of unused cashier’s order.

**The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:**

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用的方法以決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above method.

請參照上述方法。

In case of any dispute, the Vendor reserves its final right to allocate any specified residential properties to any interested person.

如有任何爭議，賣方保留自行分配任何指明住宅物業予任何有意欲購買的人士之最終決定權。

**Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:**

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地點可供公眾免費領取：

- (1) Reception at G/F, Tower Two, Nina Tower, 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories (24 hours) ; and
- (2) 5/F., Tower Two, Nina Tower, 8 Yeung Uk Road, Tsuen Wan, New Territories (From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. (Daily))
- (1) 新界荃灣楊屋道8號如心廣場第2座地下接待處 (24小時) ; 及
- (2) 新界荃灣楊屋道8號如心廣場第2座5樓 (每日由上午十一時至下午八時)

**Date of issue (發出日期): 26-6-2015**